

# MCI 209マルチカップリング

#### 温度制御 | 液ダレなし



# 一括接続 安全なノンスピル技術



# MCIシリーズは、新たに製造工程で求められる次のような要求に対応するよう開発されています。

- サイクルタイムの短縮
- 高性能、かつ高温対応 既存/新規設備を問わず、蒸気ラインの接 続を合理化し、金型交換時間を最適化し ます。

#### 不純物の混入を防止する、クリーンな環境 を保つフラットフェイス構造

コネクタ接続時に、回路内に不純物が混 入することはありません。

#### 設備や作業者の安全性を重視したノンスピ ル技術

回路分離時に液ダレがないため、作業環境の汚染の心配はありません。これにより次のようなメリットが実現します。

- 設備の長寿命
- クリーンで安全な作業環境
- 熱媒体の消費量削減







**Registered Community Design** 

#### 高いパフォーマンス

新たに製造工程で求められる様々な要求 に対応すべく、MCI209マルチカップリ ングは、高度な技術的特徴を備えていま す。

- 優れた流量特性
- 最適化された機械的強度と高温対応

#### 効率的で迅速

操作レバーを回転させるだけの、安全で 迅速な着脱。

#### 接続に関する安全性

接続から分離まで、どの段階においても 安全性が確保されています。

- 誤接続防止:一方向でのみ接続可能
- 強固なボールロックシステム
- 分離時、供給回路を自動的にシャッ トオフ
- 耐衝撃性に優れた部材

#### 用途

プラスチック成形、複合材加 工、鋳造工程における金型の 温調回路をはじめ、液ダレ等 の汚染防止を課題としている 全てのプロセスにおける一括 接続。





操業コストを削減し、 永続的な発展を共に進めましょう

ストーブリ社のテクノロジーで、設備のパフォーマンス向上、長期的に信頼できる設備投資、作業エリアの環境汚染防止 を実現します

# 3種類の標準品

接続回路数に合わせてお選びください。





#### MCI 209.06

流路径: 9 mm ソケット×6 (3回路)

#### MCI 209.12

流路径:9 mm ソケット×12 (6回路)



#### MCI 209.20

流路径:9 mm

ソケット×20 (10回路)

# 金型へのプレート取付方法は 3タイプ

4本脚にて取付

RMI209をご使用の場合、金型を別途加工 することなくMCI209を取り付ける事が可 能です(取付孔が同一のため)。



配管ブロック取付

ホースを取り外す事なく、配管ブロック上にカートリッジ 式プラグ一式を容易に交換することができます。また、 RMI209.10及びRMI209.12と互換的に取り付ける事が可能 です。

ソケット×12(6回路)、 4本脚にて取付



ソケット×10.(5回路)のコン パクトタイプ(脚なし)



金型に直接取付

金型設計段階から直接取付を前提としてい るため非常にコンパクト。配管の必要がな いため、以下のメリットが得られます。

- 省スペースで素早く取付
- 最適な冷却効果(ホースでのエネルギー 損失がないため)
- 安全性の向上(金型取扱中でのホース破 損のリスクがないため)

このタイプもプラグを素早く交換可能で





#### 汎用的でモジュール式

### オプション

発注時にコードを製品番号に付記して下さい:8~17ページで対応するコードを参照下さい。 記載のオプションはすべて組み合わせることが可能です。







#### 安全ロックシステム

VS オプション

接続時に自動的にロックがかかる安全機構により、操作レバーに衝撃が加わったとしても偶発的に分離する事はありません。分離時は、安全ボタンを引きながらレバーを回転させます。

目視チェック:安全機構がかかっている 場合、グレーのマーカーは見えません。

#### 操作方向反転レバー

LH オプション

これにより、回路を多数備えた金型において、操作レバーの回転方向をそのままに、限られたスペースでマルチカップリングを並べて取り付けることができます。

緑色のマーカーが施されているため、LH オプションの識別が可能です。

### VSオプションとLHオプションを組み合わせて、VS/LHとすることも可能

VS/LH オプション

安全ロックシステムを汎用的に使用する ことで、設備設計を容易にします。







### カラーコードによりプレートを即座に目視で識別

KBオプションとKR\*オプション

2色によるプレート識別:青色(コード KB)、赤色(コードKR)により、設備 側・金型側を即座に識別できます。

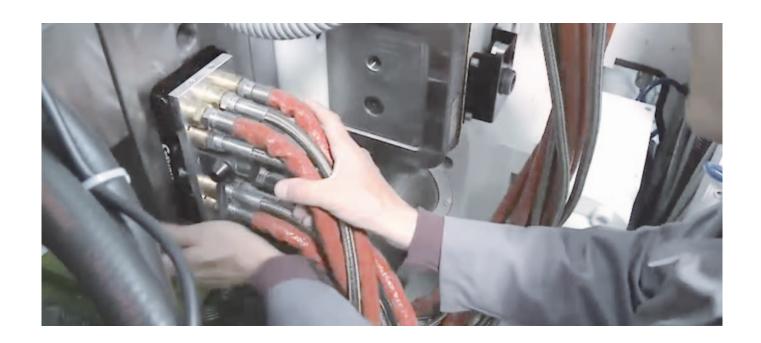
\* MCI 209.10、MCI 209.12、MCI 209.20にてご利用いただけます。





「接続」状態と「分離」状態をモニタリング。 PNPタイプのセンサー。 M12電気コネクタのため筐体へ取付は容易になり、 センサー交換を迅速にできるだけでなく、誤配線の 防止にもつながります。





# 追加備品

18ページの品番を参照の上、別途ご注文ください。

#### パーキングプレート

プレート不使用時の一時置場としてロッ ク機構を装備。近接センサー(オプショ ンとして)を取り付け可能。



#### 誤接続防止キーシステム

同一金型上で複数のプレートを使用する 際の誤接続を回避します。



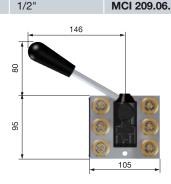
#### ハンドル

設備側プレートの取扱を容易にするた め、縦方向または横方向に取付可能。



#### MCI 209.06 - ソケット×6 - 設備側

		25 E W E W - 102 5 E 15 E 3 10 O - 1 - 1 + 4 - 5 H H	
サイズ	ソケット付きプレート品番	プレートのみ	ソケットのみ
G 3/8	MCI 209.06.1102/JV	MCI 200 06 1000	MCI 09.2102/JV
NPT 3/8	MCI 209.06.1202/JV	WICI 209.00.1000	MCI 09.2202/JV
		4.00	
G 3/8 60°コーン用	MCI 209.06.1152/JV	MCI 209.06.1000	MCI 09.2152/JV
内径10 mm	MCI 209.06.1810/JV	MCI 209.06.1000	MCI 09.2810/JV
内径12 mm	MCI 209.06.1812/JV		MCI 09.2812/JV
3/8"	MCI 209.06.1810/CN/JV	MCI 209 06 1000	MCI 09.2810/CN/JV
1/2"	MCI 209.06.1813/CN/JV	14101 209.00.1000	MCI 09.2813/CN/JV
	G 3/8 NPT 3/8 G 3/8 60°コーン用 内径10 mm 内径12 mm	G 3/8 MCI 209.06.1102/JV NPT 3/8 MCI 209.06.1202/JV  G 3/8 60°コーン用 MCI 209.06.1152/JV  内径10 mm MCI 209.06.1810/JV 内径12 mm MCI 209.06.1812/JV	G 3/8 MCI 209.06.1102/JV MCI 209.06.1000 MCI 209.06.1000 MCI 209.06.1000 MCI 209.06.1000 MCI 209.06.1152/JV MCI 209.06.1152/JV MCI 209.06.1812/JV MCI 209.06.1812/JV MCI 209.06.1812/JV MCI 209.06.1812/JV MCI 209.06.1810/DV MCI 209.06.1810/D





#### MCI 209.06 - プラグ×6-金型側

接続部	サイズ	プラグ付きプレート品番
メネジ		
	G 3/8	MCI 209.06.7102/JV
	NPT 3/8	MCI 209.06.7202/JV



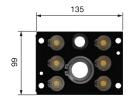
プレートのみ

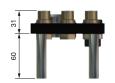


MCI 209.06.6000

MCI 09.5102/JV MCI 09.5202/JV

プラグのみ

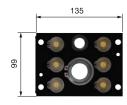




#### お客様仕様に組み合わせ可能な単体での品番

お客様仕様に組み合わせ可能な単体での品番

接続部	プラグ付きプレート品番	プラグのみ
金型に直接取付		
G 3/8	MCI 209.06.7000/JV	MCI 09.5000/JV





#### オプション

対応したオプションコードを、8 ページに記載の品番 MCI 209.06.1xxx/JVに追加してください。8:

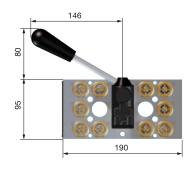
•	安全ロックシステム	ニニュード:VS
0	操作方向反転レバー	コード:LH
•	VS/LH組み合わせ	.コード:VS/LH
	近接センサー	コード:DP

#### 追加備品

パーキングプレート、誤接続防止キット、ハンドルについては、18ページの品番を参照してください。

#### MCI 209.10 - ソケット×10 - 設備側

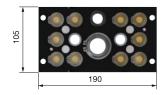
		の合物は物に組められて可能な半体での面質		
接続部	サイズ	ソケット付きプレート品番	プレートのみ	ソケットのみ
メネジ		TOP IN THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE		
	G 3/8	MCI 209.10.1102/JV	MCI 209.12.1000	MCI 09.2102/JV
	NPT 3/8	MCI 209.10.1202/JV	WIGI 209.12.1000	MCI 09.2202/JV
オネジ				
	G 3/8 60°コーン用	MCI 209.10.1152/JV	MCI 209.12.1000	MCI 09.2152/JV
フレキシブル ホース用				
	内径10 mm	MCI 209.10.1810/JV	MCI 209.12.1000	MCI 09.2810/JV
	内径12 mm	MCI 209.10.1812/JV		MCI 09.2812/JV
セルフロッキ ング・フレキシ ブルホース用				
	3/8"	MCI 209.10.1810/CN/JV	MCI 209.12.1000	MCI 09.2810/CN/JV
	1/2"	MCI 209.10.1813/CN/JV	IVICI 209. 12.1000	MCI 09.2813/CN/JV





#### MCI 209.10 - プラグ×10 - 金型側

接続部	サイズ	プラグ付きプレート品番	プラグのみ
メネジ		Stand of	
	G 3/8	MCI 209.10.7102/JV/RE	MCI 09.5000/JV
	NPT 3/8	MCI 209.10.7202/JV/RE	IVICI U9.5000/JV





お客様仕様に組み合わせ可能な単体での品番

#### オプション

対応したオプションコードを、10ページに記載の品番 MCI 209.10.1xxx/JVに追加してください。

•	安全ロックシステム	コード:VS
0	操作方向反転レバー	コード:LH
0	VS/LH組み合わせ	.コード:VS/LH
	近接センサー	コード:DP

#### カラーコードによるプレート識別

10と11ページの品番に対応するカラーコードを追加してくださ ر۱°

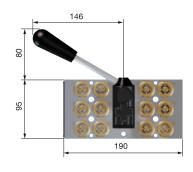
0	青色	コード:KE
	赤色	コード:KR

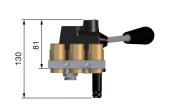
#### 追加備品

パーキングプレート、誤接続防止キット、ハンドルについて は、18ページの品番を参照してください。

#### MCI 209.12 - ソケット×12 - 設備側

			10 1 10 1 10 1 10 1 10 1 10 1 10 1 10	
接続部	サイズ	ソケット付きプレート品番	プレートのみ	ソケットのみ
メネジ				
	G 3/8	MCI 209.12.1102/JV	MCI 209.12.1000	MCI 09.2102/JV
	NPT 3/8	MCI 209.12.1202/JV	WICI 209.12.1000	MCI 09.2202/JV
オネジ				
	G 3/8 60°コーン用	MCI 209.12.1152/JV	MCI 209.12.1000	MCI 09.2152/JV
フレキシブル ホース用				
	内径10 mm	MCI 209.12.1810/JV	MCI 209.12.1000	MCI 09.2810/JV
	内径12 mm	MCI 209.12.1812/JV		MCI 09.2812/JV
セルフロッキ ング・フレキシ ブルホース用				
	3/8"	MCI 209.12.1810/CN/JV	MCI 209.12.1000	MCI 09.2810/CN/JV
	1/2"	MCI 209.12.1813/CN/JV	IVIOI 209. 12. 1000	MCI 09.2813/CN/JV





#### MCI 209.12 - 12ソケットプレート - 設備側







#### オプション

対応したオプションコードを、12と13ページに記載の品番 MCI 209.12.1xxx/JVに追加してください。

0	安全ロックシステム <b>コード:VS</b>
•	操作方向反転レバー <b>コード:LH</b>
•	S/LH組み合わせ <b>コード:VS/LH</b>
	らは トンサー・ファン・ファン・ファン・ファン・ファン・ファン・ファン・ファン・ファン・ファン

#### カラーコードによるプレート識別

12と13ページの品番に対応するカラーコードを追加してくださ L١٥

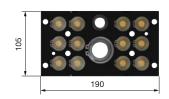
•	青色	コード:KE
	赤色	7-K:KE

#### 追加備品

パーキングプレート、誤接続防止キット、ハンドルについて は、18ページの品番を参照してください。

#### MCI 209.12 - プラグ×12 - 金型側

接続部	サイズ	プラグ付きプレート品番
メネジ		a Samuel
	G 3/8	MCI 209.12.7102/JV
	NPT 3/8	MCI 209.12.7202/JV



#### お客様仕様に組み合わせ可能な単体での品番

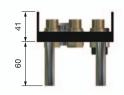
プレートのみ プラグのみ





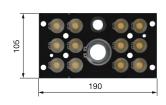
MCI 209.12.6000

MCI 09.5102/JV MCI 09.5202/JV



# 接続部 サイズ プラグ付きプレート品番 メネジ G 3/8 MCI 209.12.7102/JV/RE NPT 3/8 MCI 209.12.7202/JV/RE

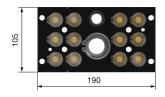
# お客様仕様に組み合わせ可能な単体での品番 プラグのみ MCI 09.5000/JV





#### MCI 209.12 - プラグ×12 - 金型側

		の音がはなに位の方台がとうに	
接続部	プラグ付きプレート品番		プラグのみ
金型に直接取付			
	MCI 209.12.7000/JV		MCI 09.5000/JV





お客様仕様に組み合わせ可能な単体での品番

#### オプション

#### カラーコードによるプレート識別

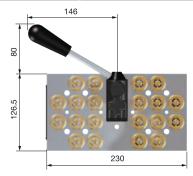
14と15ページの品番に対応するカラーコードを追加してくださ い。

#### 追加備品

パーキングプレート、誤接続防止キット、ハンドルについて は、18ページの品番を参照してください。

#### MCI 209.20 - ソケット×20 - 設備側

接続部	サイズ	ソケット付きプレート品番	プレートのみ	ソケットのみ
メネジ		6000		
	G 3/8	MCI 209.20.1102/JV	MCI 209.20.1000	MCI 09.2102/JV
	NPT 3/8	MCI 209.20.1202/JV	WICI 209.20.1000	MCI 09.2202/JV
オネジ				
	G 3/8 60°コーン用	MCI 209.20.1152/JV	MCI 209.20.1000	MCI 09.2152/JV
フレキシブル ホース用				
	内径10 mm	MCI 209.20.1810/JV	MCI 209.20.1000	MCI 09.2810/JV
	内径12 mm	MCI 209.20.1812/JV	14101 203.20.1000	MCI 09.2812/JV
セルフロッキ ング・フレキシ ブルホース用				
	3/8"	MCI 209.20.1810/CN/JV	MCI 209.20.1000	MCI 09.2810/CN/JV
	1/2"	MCI 209.20.1813/CN/JV	01 200120.1000	MCI 09.2813/CN/JV





#### MCI 209.20 - プラグ×20 - 金型側

#### 接続部 サイズ プラグ付きプレート品番 メネジ G 3/8 MCI 209.20.7102/JV NPT 3/8 MCI 209.20.7202/JV



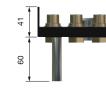
プレートのみ



お客様仕様に組み合わせ可能な単体での品番



MCI 09.5102/JV MCI 09.5202/JV



136.5	
_	230
	-

接続部 プラグ付きプレート品番 金型に直接取付

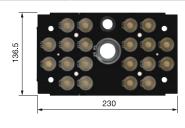


お客様仕様に組み合わせ可能な単体での品番





MCI 09.5000/JV





#### オプション

対応したオプションコードを、16ページに記載の品番 MCI 209.20.1xxx/JVに追加してください。

•	安全ロックシステム <b>コート</b>	::VS
0	操作方向反転レバー	::LH
0	VS/LH組み合わせ <b>コード:V</b> 5	S/LH
	*6位といせ コーピ	

#### カラーコードによるプレート識別

16と17ページの品番に対応するカラーコードを追加してくださ L١٥

0	青色	コード:KB
0	赤色	コード:KR

#### 追加備品

パーキングプレート、誤接続防止キット、ハンドルについて は、18ページの品番を参照してください。

### 追加備品品番

#### 別途ご注文ください



Ø = ホース内径

フレキシブルホース用90°エルボ

品番	品番
Ø 10 mm - オネジ G 3/8	AF 152.10/RE
Ø 12 mm - オネジ G 3/8	AF 152.12/RE



#### スイベル式90°エルボ

品番	品番
メネジ G 3/8	RMF 152.102/REO/LN/JV
オネジ G 3/8	NIVIF 132.102/NEO/LIV/3V

MCI 209.12.7102/JV/REおよびMCI 209.12.7202/JV/REでの使用をお 薦めします。



セルフロッキングホース用90°エ ルボ

1 h . 7 .	
品番	品番
3/8" - オネジ G 3/8	AF 152.10/CN/RE
1/2" - オネジ G 3/8	AF 152.13/CN/RE



#### 延長アダプタ

品番	品番
オネジ G 3/8	RMF 152.102/LN
メネジ G 3/8	NIVIF 132.102/LIN
オネジ G 3/8	RMF 152.202/LN
メネジ NPT 3/8	HIVIF 152.202/LIV



#### パーキングプレート

品番
MPP 01.9001

近接センサー:コード **(DP)** を上記の品番に追加してください



#### ハンドル

	品番
	RMP 111.61
クッシャーおよび固定 ネジ付き	

#### 誤接続防止キット

ご使用の際には誤接続防止キットが2個(設備側と金型側に各1個ずつ)必要となります。

型式	機械	プレート品番	キット品番
MCI 209.06	設備側	全モデル共通	KCP 01.9006
	金型側	全モデル共通	KCP 01.9006
MCI 209.10≿MCI 209.12	設備側	MCI 209.12.1105/JV	KCP 01.9002
		その他プレート	KCP 01.9001
	金型側	MCI 209.10.7xxx/JV/RE	
		MCI 209.12.7xxx/JV/RE	KCP 01.9002/Q3 KCP 01.9001/Q3
		MCI 209.12.7000/JV	
		MCI 209.12.7xxx/JV	
	設備側	MCI 209.20.1xxx/JV	KCP 01.9001
MCI 209.20	金型側	MCI 209.20.7000/JV	KCP 01.9002/Q3
		MCI 209.20.7xxx/JV	KCP 01.9001/Q3



#### マルチ接続プレートを最適にご使用いただくために

ストーブリでは、プレート組立、回路配線、誤接続防止キット、センサー組立など、あらゆるオプションや追加備品に関する詳細な情報を含む図面をリクエストに応じて提供しています。

型式	プレート品番	図面品番
MCI 209.06	MCI 209.06.1102/JV + MCI 209.06.7102/JV	R 358 071 04
	MCI 209.06.1102/JV + MCI 209.06.7000/JV	R 358 071 06
MCI 209.10とMCI 209.12	MCI 209.12.1102/JV + MCI 209.12.7102/JV	R 358 071 00
	MCI 209.12.1105/JV + MCI 209.12.7102/JV/RE	R 358 071 01
	MCI 209.12.1105/JV + MCI 209.10.7102/JV/RE	R 358 071 02
	MCI 209.12.1105/JV + MCI 209.12.7000/JV	R 358 071 03
MCI 209.20	MCI 209.20.1102/JV + MCI 209.20.7102/JV	R 358 071 07
	MCI 209.20.1102/JV + MCI 209.20.7000/JV	R 358 071 09

# 技術仕樣

		MCI 209
<b>呼び径 DN</b> (mm)		9
シャットオフ	ダブル	<del>-</del> >+<-

ノンスピル、フラットフェイス構造のソケット及びプラグ

#### シール材

標準品はフッ素ゴム(FPM)

#### オプション:

- ニトリル (NBR) :8~17ページに記 載の品番からコード「JV」を削除して ください。
- エチレンプロピレン (EPDM) :8~17 ページに記載の品番のコード「JV」を 「**JE**」に変更してください。

#### 近接センサー

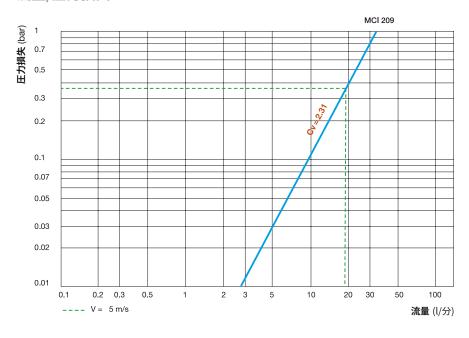
- PNPタイプ M8 x 1
- M12コネクタ + 5 m (3芯ワイヤケーブ ル)

#### MCI 209プレートの使用条件 (1)

シール材	最高許容圧力 PS (bar) <sup>(2)</sup>	最低•最高許容温度 TS (°C)
フッ素ゴム(FPM)	16	+15 および +150
ノツ糸コム (FPM)	10	+15 および +200
エチレンプロピレン(EPDM)	16	-20 および +150
ニトリル(NBR)	16	-15 および +100

<sup>🕮</sup> ホース(ゴム、プラスチック、またはポリウレタン)の最高使用圧力、使用温度の範囲を超過していないことをご確認ください。 その他の使用条件については、お問い合わせください。

#### 流量/圧力損失



#### テスト環境:

流体:水

流れ方向:ソケット → プラグ

②ロックシステム両側の圧力が均等になるように、イン・アウトの回路を同流量にしてください。 詳しくは、お気軽にお問い合わせください。



● ストーブリ拠点 ○ 営業担当 2017 理店

### ストーブリグループの グローバル事業展開

www.staubli.com

#### 丸紅エレネクスト株式会社





〒530-0003 大阪市北区堂島1丁目6番20号 TEL:06-6344-2111 FAX:06-6346-6611 URL:https://www.m-elenext.co.jp

STÄUBLI